

Modulo sul trattamento dei dati

1. Utente Registrato

1.1 L'Utente Registrato è l'Utente che, previa registrazione ad opera del Referente Scolastico secondo le procedure previste nel Backoffice, ha ottenuto username e password (in seguito rispettivamente "Utente Registrato" e "Credenziali dell'Utente Registrato"). A seguito della registrazione, l'Utente Registrato sarà associato alla specifica Scuola, dalla quale l'Utente Registrato potrà prendere in Prestito i Contenuti Digitali che siano disponibili in base agli accordi intercorsi tra le Parti ed alle condizioni di licenza concordate tra Horizons e i Titolari dei Diritti.

1.2 La registrazione e la creazione di un account personale con assegnazione di username e password è consentita a favore degli Utenti. In caso di Utenti minorenni o incapaci di agire è necessaria l'autorizzazione del soggetto a ciò preposto dalla legge.

1.3 Le Credenziali dell'Utente Registrato sono strettamente personali e non cedibili a terzi.

2. Responsabilità della Scuola

2.1 È responsabilità specifica ed esclusiva della Scuola impiegare ogni misura idonea a garantire la riservatezza e il corretto utilizzo delle Credenziali del Referente Scolastico. La Scuola è direttamente responsabile per ogni attività posta in essere utilizzando il proprio account o le Credenziali del Referente Scolastico e si impegna in ogni caso a comunicare a Horizons ogni uso non autorizzato o comunque abusivo del proprio account o delle Credenziali del Referente Scolastico.

2.2 Horizons non potrà essere ritenuta in alcun modo responsabile per eventuali danni di qualunque natura patiti dalla Scuola e dall'Utente Registrato in conseguenza dell'uso non autorizzato o comunque abusivo del proprio account o delle Credenziali del Referente Scolastico posto in essere da parte di soggetti terzi. Al contrario, la Scuola sarà responsabile per ogni e qualsiasi danno, diretto o indiretto, patito da Horizons in conseguenza dell'uso del proprio account o delle Credenziali del Referente Scolastico posto in essere da parte di terzi.

2.3 La Scuola si obbliga a manlevare sostanzialmente e processualmente Horizons, mantenendolo indenne da ogni perdita, danno, responsabilità, costo o spese, incluse le spese legali, rispetto a eventuali pretese di terzi derivanti dall'uso illecito del proprio account o delle Credenziali del Referente Scolastico.

3. Obblighi di vigilanza della Scuola

3.1 La Scuola è obbligata a vigilare attivamente sul corretto utilizzo del Servizio MLOL Scuola, dei Contenuti Digitali secondo gli usi consentiti e delle Credenziali dell'Utente Registrato, comunicando tempestivamente a Horizons eventuali violazioni e/o usi non consentiti e/o non conformi ai Termini di Servizio o comunque contrari alle condizioni di licenza dei Titolari dei Diritti.

3.2 Le condizioni di utilizzo dei Contenuti Digitali sono consultabili cliccando in corrispondenza di ciascun Contenuto Digitale all'interno dello Shop. Esse devono intendersi come integralmente richiamate e trascritte in questa sede.

3.3 In via precauzionale, al fine di tutelare il corretto uso del Servizio MLOL Scuola e la corretta fruizione dei Contenuti Digitali, in caso di violazione da parte della Scuola dei Termini di Servizio (a titolo meramente esemplificativo in caso di violazione degli obblighi di vigilanza, di violazione dei diritti di Proprietà intellettuale, di elusione o rimozione delle Misure tecnologiche di protezione, ecc.), Horizons si riserva il diritto di inibire e/o bloccare e/o sospendere l'utilizzo del Servizio MLOL Scuola, nonché l'accesso dell'Utente Registrato al Prestito ed ai Contenuti Digitali.

4. Trattamento dei dati personali

4.1 Le Credenziali (username e password) e gli altri dati personali dei referenti della Scuola (dirigenti scolastici, insegnanti o soggetti autorizzati ad attivare il servizio per l'istituto scolastico) e degli Utenti (studenti, genitori e docenti), conferiti in sede di registrazione da parte della Scuola o altrimenti raccolti da Horizons nell'ambito della fruizione del Servizio, o comunque in connessione con esso, sono trattati da Horizons – nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati, in seguito anche "RGPD") e delle relative norme italiane (tra le quali la principale è costituita dal D.Lgs. 30 giugno 2003 n. 196, come modificato e integrato dal D.Lgs. 10 agosto 2018 n. 101) – per le finalità e con le modalità indicate nell'informativa, predisposta in conformità con il Regolamento (UE) 2016/679 e reperibile sul Sito, la quale deve intendersi come integralmente richiamata e trascritta in questa sede.

4.2 Designazione responsabile del trattamento. Horizons procederà al trattamento dei dati personali dei referenti della Scuola (dirigenti scolastici, insegnanti o soggetti autorizzati ad attivare il servizio per l'istituto scolastico) in qualità di titolare del trattamento. La Scuola (in seguito anche "Titolare") invece rimane titolare dei dati personali degli Utenti (studenti, genitori e docenti) che la stessa iscrive al Servizio MLOL Scuola, pertanto, l'esecuzione dello stipulando contratto potrebbe comportare la necessità o la possibilità di mettere a disposizione di Horizons i predetti dati.

La conclusione del contratto comporta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del RGPD, la designazione di Horizons quale Responsabile del trattamento dati personali, e ciò allo scopo di adempiere alle obbligazioni poste in capo a quest'ultimo dal contratto stesso.

In particolare, Horizons tratterà i soli dati personali messi a disposizione dalla Scuola e comunque strettamente necessari per permettere agli Utenti (attraverso la piattaforma presente sul sito <https://scuola.medialibrary.it>) la fruizione dei contenuti multimediali acquistati dalla Scuola stessa. Horizons, per opportunità organizzativa, si impegna a fornire agli Utenti l'informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) n. 679/2016, con esclusione delle sole informazioni di cui al medesimo art. 13, par. 1, lett. a) e b), mettendola a loro disposizione sia sul sito attraverso cui usufruiscono dei servizi multimediali (<https://scuola.medialibrary.it>), sia sull'applicazione informatica per dispositivi mobili denominata MLOL Ebook Reader. La Scuola si obbliga a fornire all'Utente, secondo le modalità ritenute opportune, alternativamente al momento del rilascio delle credenziali, delle istruzioni per l'accesso alla piattaforma o, comunque, prima che l'Utente acceda, per la prima volta, alla piattaforma, le informazioni di cui all'art. 13, paragrafo 1, lett. a) e b) del Regolamento (UE) n. 679/2016. Il Responsabile si impegna a procedere al trattamento dei dati nell'osservanza e nei limiti delle istruzioni impartite dalla titolare e, comunque:

- (i) adottando le più opportune misure atte al rispetto, limitatamente ai compiti attribuiti, dei principi fondamentali del trattamento dei dati come previsti dall'art. 5 del RGPD;
- (ii) consentendo agli interessati l'esercizio dei diritti di cui al Capo III del RGPD, nelle forme, nei modi

e nei casi stabiliti dalla normativa vigente e, comunque, assistendo il Titolare con misure tecniche e organizzative adeguate al fine di soddisfare tale obbligo; tale obbligazione è posta a carico di Horizons nella sola misura in cui i diritti dell'interessato vengano svolti direttamente nei suoi confronti;

(iii) adottando le misure di sicurezza di cui agli artt. 32 RGPD e, comunque, assistendo il Titolare nell'adozione delle misure stesse, nei limiti di quanto sia necessario ai fini dell'adempimento dei compiti di cui alla presente designazione e del rispetto degli obblighi di cui agli artt. da 32 a 36 RGPD;

(iv) procedendo alla formazione dei soggetti autorizzati al trattamento fornendo loro le istruzioni necessarie e, comunque, garantendo che chiunque acceda ai dati personali su suo incarico e autorizzazione si impegni alla riservatezza;

(v) rispettando, in genere, tutte le disposizioni vigenti in materia di trattamento dei dati personali nonché attuando gli eventuali provvedimenti giurisdizionali e/o amministrativi adottati dalle Autorità all'uopo preposte.

Il Responsabile si impegna a rispettare le istruzioni impartite dal Titolare in materia di trattamento di dati personali, dal medesimo comunicate secondo le modalità ritenute più celeri ed opportune, anche telematicamente.

Al fine della vigilanza imposta dall'art. 28 del RGPD il Responsabile si impegna a compilare e trasmettere, nel rispetto del segreto aziendale, i questionari che il Titolare intenda sottoporgli al fine di verificare il rispetto delle vigenti norme in materia di trattamento di dati personali nonché delle istruzioni impartite dal Titolare medesimo.

Con la designazione il Titolare autorizza altresì Horizons, laddove intenda esternalizzare il trattamento o parte dello stesso, a sub-designare ulteriori responsabili del trattamento, impegnandosi in tal caso ad attribuire ai predetti sub-responsabili gli stessi obblighi attribuiti dalla presente dal Titolare al Responsabile. In ogni caso, al fine di rispettare l'obbligazione di vigilanza, Horizons si impegna a svolgere, a nome e per conto della Scuola, anche su richiesta di quest'ultimo, le attività di controllo di cui al capoverso che precede nei confronti dei soggetti designati quali Sub-Responsabili. Nel caso in cui il Sub-Responsabile designando si trovi all'estero, Horizons è autorizzata a stipulare a nome e per conto del Titolare le Clausole Standard nel testo approvato dagli organi dell'UE.

Il Responsabile si impegna a mettere a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui all'art. 28 RGPD contribuendo anche alle attività di revisione.

In ogni caso di cessazione della designazione, estinzione o risoluzione del contratto il Responsabile sarà tenuto a restituire gli eventuali dati personali di titolarità del designante dei quali sia eventualmente ancora in possesso e, su richiesta di quest'ultimo, sarà tenuto anche alla relativa cancellazione, salvo che tale ultima operazione non sia impedita dall'applicazione della normativa, anche regolamentare, vigente.

5. Prestito dei Contenuti Digitali

5.1 Se previsto dal contratto, gli Utenti Registrati possono usufruire del servizio di Prestito.

5.2 Per "Prestito", ai fini dei presenti Termini di Servizio, si intende il servizio che consente ad un Utente Registrato di effettuare, attraverso la piattaforma MLOL, il download a tempo di un

Contenuto Digitale il quale, alla scadenza del periodo di Prestito, viene automaticamente cancellato o reso comunque infruibile.

horizons



unlimited

horizons unlimited h.u. s.p.a. via baronini 18/2, 40128 bologna tel. +39 051 370887 fax +39 051 4157636 p.i. e c.f. 04164060370 registro imprese bologna n.04164060370 r.e.a. n.347816 capitale sociale euro 50.000,00

5.3 Prendendo in Prestito un Contenuto Digitale, l'Utente Registrato acquisisce una licenza, non esclusiva e non trasmissibile a terzi, per visualizzare su non più di sei (6) diversi Dispositivi di lettura tale Contenuto Digitale per un numero illimitato di volte durante il periodo di Prestito, per uso esclusivamente personale e non commerciale. In ogni caso il Prestito sarà effettuato solo nei limiti stabili dai Titolari dei Diritti nelle relative condizioni di licenza.

6. Accesso al Prestito tramite App

6.1 Il Prestito di Contenuti Digitali può essere fruito da parte dell'Utente Registrato anche mediante l'applicazione di lettura MLOL Ebook Reader (in seguito "App" o "App MLOL Ebook Reader"). L'uso dell'App MLOL Ebook Reader da parte dell'Utente Registrato è disciplinato dalle relative condizioni di licenza, che si intendono integralmente richiamate e trascritte in questa sede.

7. Proprietà intellettuale

7.1 Tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi alla configurazione, al contenuto non costituito/diverso dai Contenuti Digitali e all'organizzazione del Sito appartengono in via esclusiva a Horizons. I diritti di proprietà intellettuale sui Contenuti Digitali fruibili nell'ambito del Servizio sono dei rispettivi Titolari dei Diritti.

7.2 Sono vietati la riproduzione, la comunicazione al pubblico, la modificazione e qualunque altro atto di utilizzazione del Sito e dei Contenuti Digitali ivi presenti per finalità diverse ed ulteriori rispetto alla fruizione privata, personale e non commerciale degli stessi.

7.3 I diritti di proprietà intellettuale sui marchi "MLOL" "MLOL PLus" "MLOL +" "MediaLibraryOnLine" "MLOL Scuola" e sul nome di dominio corrispondenti a tali marchi appartengono in via esclusiva a Horizons. Tutti gli altri nomi, segni o altri simboli presenti nel Sito potrebbero essere marchi registrati dei rispettivi Titolari dei Diritti. L'uso non autorizzato di tali segni può costituire una violazione dei diritti dei Titolari dei Diritti perseguibile giudizialmente.

8. Misure tecnologiche di protezione

8.1 I Contenuti Digitali disponibili per la fruizione nell'ambito del Servizio MLOL Scuola possono essere protetti da misure tecnologiche di protezione ai sensi dell'art. 102-quater della legge 22 aprile 1941 n. 633 e ss.mm.ii.

8.2 Le misure tecnologiche di protezione possono limitare in parte l'accesso o la fruizione dei Contenuti Digitali da parte dell'Utente Registrato, così da conformarla tecnicamente al contenuto della relativa licenza d'uso. L'accesso ai Contenuti Digitali e la loro fruizione è, pertanto, legittima nella misura in cui sia tecnicamente consentita dalle misure tecnologiche di protezione utilizzate per gli stessi. Gli atti non tecnicamente consentiti dalle misure tecnologiche di protezione utilizzate per i Contenuti Digitali devono considerarsi esclusi dal Servizio MLOL Scuola e dai Termini di Servizio e, pertanto, abusivi.

8.3 La Scuola, accettando i presenti Termini di Servizio, dichiara di essere consapevole che l'elusione o la rimozione delle misure tecnologiche di protezione utilizzate per i Contenuti Digitali costituisce

un illecito civile, penale e amministrativo ai sensi e per gli effetti della legge 22 aprile 1941 n. 633 e ss.mm.ii.

horizons



8.4 Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c., nel caso in cui la Scuola, direttamente o indirettamente, eluda o rimuova le misure tecnologiche di protezione utilizzate per i Contenuti Digitali, Horizons avrà diritto di risolvere il contratto mediante comunicazione da inviarsi a mezzo posta elettronica all'indirizzo e-mail indicato dalla Scuola in fase di registrazione.

8.5 Fermo restando quanto sopra disposto, qualora un Utente Registrato eluda o rimuova le misure tecnologiche di protezione utilizzate per i Contenuti Digitali, Horizons avrà diritto di sospendere il Prestito in relazione al predetto Utente Registrato e di bloccare il relativo account.

9. Esclusione e limitazione di responsabilità

9.1 Horizons declina ogni responsabilità, nella più ampia misura consentita dalla legge e con la sola esclusione delle ipotesi imputabili a dolo o colpa grave della stessa, per ogni e qualsiasi danno, diretto o indiretto, che la Scuola patisca in conseguenza o in relazione all'accesso o all'uso del Sito e del Servizio nonché alla fruizione dei Contenuti Digitali che possono essere fruiti mediante gli stessi.

9.2 Analogamente, Horizons declina altresì ogni responsabilità, nella più ampia misura consentita dalla legge e con la sola esclusione delle ipotesi imputabili a dolo o colpa grave della stessa, per ogni e qualsiasi danno, diretto o indiretto, che la Scuola patisca in conseguenza o in relazione all'impossibilità di accedere o di fruire temporaneamente del Sito, dei Contenuti Digitali ivi presenti e, in termini più generali, del Servizio MLOL Scuola.

10. Interpretazione dei Termini di Servizio

10.1 I termini tecnico-informatici e commerciali contenuti nei presenti Termini di Servizio devono essere interpretati nel senso comune e nel significato corrente che essi hanno nell'ambito informatico o commerciale di riferimento e secondo buona fede.

10.2 Le rubriche delle clausole dei presenti Termini di Servizio sono da intendersi come puramente indicative e non potranno essere interpretate in senso contrario o contrastante al contenuto della clausola a cui si riferiscono.

11. Invalidità o inefficacia parziale dei Termini di Servizio

11.1 Qualora una o più clausole dei presenti Termini di Servizio siano ritenute nulle, annullabili, invalide o comunque inefficaci da parte della competente autorità giudiziaria, in nessun caso tale nullità, annullabilità, invalidità o inefficacia avrà effetto sulle restanti clausole dei Termini di Servizio, dovendosi intendere le predette clausole come modificate nella misura e nel senso necessari affinché la competente autorità giudiziaria possa ritenerle valide ed efficaci.

12. Legge applicabile e foro competente

12.1 Ai presenti Termini di Servizio è applicabile la legge italiana.

12.2 Per ogni controversia nascente da, o comunque connessa con, quanto previsto nei presenti Termini di Servizio, nonché per ogni controversia relativa alla loro interpretazione, e fatti salvi i casi in cui la competenza sia inderogabilmente stabilita dalla legge, le Parti accettano in via esclusiva la competenza del Tribunale di Bologna.

Ente

Meccanografico

Luogo e data

firma

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c. la Scuola dichiara di aver letto e di accettare espressamente le seguenti clausole dei su riportati Termini di Servizio:


2. Responsabilità della Scuola – 8. Misure tecnologiche di protezione – 9. Esclusione e limitazione di responsabilità – 11. Invalidità o inefficacia parziale dei Termini di Servizio – 12. Legge applicabile e foro competente.

Ente

Meccanografico

Luogo e data

firma


Horizons Unlimited H.U. S.p.A.
Via Barontini 18/2 - 40138 Bologna
P.I. e C.F. 04164060370
Tel. 051.370887 - Fax 051.4157636

Per Horizons Unlimited h.u. S.p.A.
amministratore delegato Dott. Giulio Blasi